

gorenje

MMC1000RL
MMC1000RLBK



Kuhinjski robot	Navodila za uporabo	SI
Kuhinjski robot	Upute za uporabu	BIH HR
Kuhinjski robot	Uputstvo za upotrebu	BIH SRB MNE
Кухнський робот	Упатства за употреба	MK
Kitchen robot mixer	Instruction manual	GB
Кухненський робот	Инструкции за употреба	BG
Robot de bucătărie	Manual de utilizare	RO
Konyhai robotgép	Használati utasítás	H
Robot kuchenny	Instrukcja obsługi	PL
Kuchynské roboty	Návod na obsluhu	SK
Kuchyňské roboty a procesory	Návod na použití	CZ
Küchenmaschine	Gebrauchsanweisung	D
Кухонний комбайн	Інструкція з експлуатації	UA
Кухонный комбайн	Инструкция по эксплуатации	RUS
Robot pâtissier	Notice d'utilisation	F
Køkkenmaskine	Brugsanvisning	DK
Yleiskone	Käyttöohje	FI
Kjøkkenrobot	Bruksanvisning	NO
Köksrobot	Bruksanvisning	SE

1. Regulator prędkości
2. Przycisk zwalniający głowicę wielofunkcyjną
3. Pokrywa
4. Zdejmowan pokrywa gniazdka elektrycznego maszynki do mięsa
5. Gniazdko elektryczne maszynki do mięsa
6. Pokrywa zabezpieczająca
7. Miska ze stali nierdzewnej
8. Głowica wielofunkcyjna
9. Pokrywa zabezpieczająca
10. Ugniataрка do ciasta
11. Mieszadło łopatkowe
12. Końcówka do mieszania Flexi

Niebezpieczeństwo

Nie zanurzać części zawierającej silnik w wodzie ani nie płucać jej pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia dokładnie zapoznać się z instrukcją.
- Wyłączać urządzenie przed zakładaniem i ściąganiem końcówek.
- Trzymać palce z dala od ruchomych części i otworu w końcówce.
- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego domowym przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowej eksploatacji lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Sprawdzić, czy napięcie znamionowe urządzenia faktycznie odpowiada napięciu znamionowemu domowej instalacji elektrycznej.
- Nieprawidłowe podłączenie powoduje unieważnienie gwarancji.
- Urządzenie należy podłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- W razie konieczności zastosowania przedłużacza musi być on uziemiony i należy upewnić się, że nikt się o niego nie potknie.
- Po zakończeniu używania i przed przystąpieniem do mycia urządzenia należy je natychmiast odłączyć z gniazdka.
- Nie używać końcówek i/lub urządzenia, gdy ulegnie ono uszkodzeniu. Należy wówczas skontaktować się z zatwierdzonym punktem serwisowym.
- Wszelkie czynności wykraczające poza normalną konserwację i czyszczenie urządzenia muszą być wykonywane w zatwierdzonym punkcie serwisowym.
- Nie zanurzać urządzenia, kabla zasilającego lub wtyczki w wodzie lub innym płynie.
- Nie pozwolić na to, by kabel zasilający zwiisał w zasięgu dzieci lub zbliżał się do lub dotykał gorących części urządzenia, innych źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Wyłączać i odłączać z prądu urządzenie przed zmianą końcówek lub zbliżając się do elementów znajdujących się w ruchu.
- Nie dotykać trzepaczki, mieszadła łopatkowego i ugniatařki do ciasta w czasie pracy.

- Używać za każdym razem tylko jednej końcówki.
- Nie używać urządzenia jednorazowo dłużej niż przez 5 minut. Przed kolejnym użyciem odczekać 30 minut..
- Z urządzeń mogą korzystać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy, o ile będą one nadzorowane lub zostaną przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomią sobie, jakie wiążą się z tym niebezpieczeństwa.
- Dzieci należy nadzorować, by mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego jego wymiany musi dokonać dla uniknięcia ewentualnych niebezpieczeństw producent, punkt serwisowy lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Urządzenia nie mogą używać dzieci. Chronić urządzenie i jego kabel zasilający przed dostępem dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno bez dozoru czyścić urządzenia lub wykonywać czynności konserwacyjnych przewidzianych do wykonania przez użytkownika.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań.
- Poziom hałasu: 82 dB(A)

Niniejsze urządzenie zostało oznaczone zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dyrektywa ta określa ramy prawne europejskiej polityki dotyczącej zbiórki i ponownego przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Ostrożnie

Zawsze ustawiać urządzenie na płaskim, stabilnym podłożu.
Nie używać wyciskarki cytrusów jednorazowo przez dłużej niż 5 minut.
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
Nie używać końcówek lub innych elementów pochodzących od innych producentów, chyba że zostały one zatwierdzone przez Gorenje.
Używanie tych końcówek spowoduje unieważnienie gwarancji.

Przed użyciem

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczyścić wszystkie zdejmowane elementy (patrz punkt „Czyszczenie”).
Przed podłączeniem urządzenia do prądu upewnić się, że zostało ono prawidłowo zmontowane (patrz punkt „Opis ogólny”).
Podłączyć urządzenie do prądu wkładając wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

Korzystanie z urządzenia

**MIESZADŁO
ŁOPATKOWE/TRZEPACZKA/UGNIATA
RKA DO CIASTA**



W zależności od rodzaju składników, w misce (7) z pokrywą można przygotować do 1 kg ciasta.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający głowicę wielofunkcyjną (8), podnieść ją do góry, a następnie założyć miskę (7) na urządzenie obracając nią aż zostanie unieruchomiona. Najpierw umieścić w misce składniki.
2. Przykryć miskę ze stali nierdzewnej pokrywą i założyć mieszadło łopatkowe, ugniataarkę i trzepaczkę (w zależności od preferowanej konsystencji).
3. Wcisnąć głowicę wielofunkcyjną (8) urządzenia aż usłyszysz się kliknięcie.
4. W czasie przygotowywania przez otwór w pokrywie można dodawać składniki.
5. Aby zatrzymać pracę urządzenia, przekręcić pokrętło (1) z powrotem do pozycji 0.
6. Przed pierwszym użyciem przeczyszczyć wszystkie elementy końcówek wodą z mydłem, a następnie przepłukać i wysuszyć je.

7. Postawić urządzenie na płaskiej, czystej i suchej powierzchni, a następnie podłączyć urządzenie do prądu.

Czyszczenie

1. Wyłączyć urządzenie z prądu.
2. Nigdy nie zanurzać części zawierającej silnik w wodzie ani nie płukać jej pod bieżącą wodą. Wytrzeć ją miękką suchą lub lekko wilgotną szmatką.
3. Dla łatwiejszego czyszczenia szybko przepłukać końcówki po użyciu. Całkowicie zdemonstrować końcówkę miksera. Zachować ostrożność przy dotykaniu łopatek, ponieważ niektóre z nich posiadają ostre krawędzie tnące.
4. Jeśli końcówki zmieniają kolor ze względu na rodzaj żywności (marchewki, pomarańcze, itp.), przetrzeć je delikatnie ręcznikiem kuchennym umoczonym w oleju jadalnym, a następnie oczyścić je tak jak zwykle.

Końcówka	Rodzaj żywności	Maksymalna ilość	Czas pracy	Prędkość i	Przygotowanie
Trzepaczka	Śmietana (38% tłuszczu)	500 ml	3-5 minut	5-6	/
	Biała mąka	12 szt.	3 minuty	5-6	/
Ugniataarka do ciasta	Mąka	450 g	1 minuta i 30 sekund przy prędkości MIN, a następnie 3 minuty i 30 sekund przy prędkości I. Urządzenie nie powinno pracować przez dłużej niż 5 minut.		/
	Sól	5 g			
	Drożdże	7 g			
	Cukier	3 g			
	Woda (43°C)	312 ml			
	Smalec	7 g			
Mieszadło łopatkowe	Mąka	200 g	5 minut	3-4	/
	Cukier puder	200 g			
	Margaryna	200 g			
	Jajka	4 szt.			

Ochrona środowiska

Oznaczenie to oznacza, że w UE produktu tego nie wolno utylizować razem z innymi odpadami domowymi. Dla zapobieżenia ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów przekazać produkt do zakładu utylizacji odpadów, aby w sposób odpowiedzialny promować zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców wtórnych. Aby zwrócić używane urządzenie, proszę skorzystać z systemów przyjmowania i zbierania odpadów lub skontaktować się z punktem sprzedaży, gdzie produkt został nabyty. Produkt może zostać przyjęty do bezpiecznego dla środowiska przetworzenia.



Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebują Państwo informacji lub w razie problemów, proszę kontaktować się z centrum obsługi klienta Gorenje w swoim kraju (jego numer telefoniczny znajdą Państwo w ulotce dotyczącej obowiązującej na całym świecie gwarancji). Jeśli w danym kraju brak jest centrum obsługi klienta, proszę udać się do najbliższego dystrybutora Gorenje lub skontaktować się z działem serwisu artykułów gospodarstwa domowego Gorenje.

Wyłącznie do użytku osobistego!

**GORENJE
ŻYCZY PAŃSTWU DUŻO
PRZYJEMNOŚCI Z UŻYWANIA
URZĄDZENIA**

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian!